

Traducción del Español al Náhuatl

Amtl tlen nechikoli chinanko tla iluili kampa tlami ne in tlanauatil tlali eltok uaj kampa nepan tlami ne altepetl mexco, kampa mo tlalisej tlanauatilmej tlen ne tlachiuaj pejpenali san yojuanti 2023-2024, tlen ne chinanko Villa mili uejkapa kampa tlami in tlali ne villa mili uejkapa.

Ipa ni Altepetl Mexko, ipa kauil majtlaktli uaj chikuasej tlen ni pil kaualtsitsi tlen tonali sempoali uaj eyi ni mestli chijnau tlen ome mil sempoali uaj ome, peuaj ni nechikoli chinanko tla iluili, tlen ne chinanko villa mili uejkapa, kampa tlami in tlali ne villa mili uejkapa, tlen te nechiko ne kaltlaxitlauali chikomej, kej ki ijto ne tlanonotsali kej mo chiuas ne tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko maseualmej tlen istoke ia ne Altepetl Mexko ixko ne kampa tlami in tlanauatil yeyekoli uaj kampa eltok in tepamitl tlali tlen ni Altepetl Mexko, kampa mo tlalisej tlanauatilmej tle ne tlachiuaj pejpenalikampa istoke ipa 2023-2024, uaj istose ya ni maseualmej:

Kaltlanautijketl pejpenali tlen ni Altepetl Mexko.

Nombre Tojkayotl	Cargo Tekiyotl
Mtro. Carlos E.	Titular de Órgano Desconcentrado en la Dirección Distrital 07 Tlanauatil kaltlanauatili tle ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej.
Higelin Espinosa	Tsonteko nauatili ne mili uejkapa uaj maseualmej tlajtol uikaketl o tlen te seli.
Mtra. Martha Alvarado Montiel	Tlanauatil kali tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej Tsonteko tlamili tlen ne mili uejkapa uaj maseualmej tlen tlapaleuiya.
Mtro. Gustavo Fuentes Ruelas	Pil kaltlanautili tlen tlamachtli xitlauili, tlanechikilo pejpenali uaj tlapaleuili maseualmej ipa ne ueyi tlanauatili chikomej tsonteko kampa tlami ne mili uejkapa.
Lic. Cinthia Montero Rangel	Pil kali tlanauatili tlen ax eltok ipa ne ueyi tlanauatili chikomej tsonteko kampa tlami nepamitl ne mili uejkapa.
Lic. Alma Rosa Miranda García	Tlapaleuili tlachiketl xitlauili ipa ne ueyi tlayekanketl chikueyi tsonteko tlen ne tlamil nepamitl ne mili uejkapa.
C. José Alfredo Díaz Elizalde	Pil tlapaleuiketl tlachiketl "A" ipa ne ueyi tlayekanketl chikueyi tsonteko tlamili nepamitl ne mili uejkapa.

Traducción del Español al Náhuatl

Tlamantli tlayekanani tlen ne chinankomej ne Villa Mili Uejkapa

Npouali	Nombre tokajyotl	Cargo tekichiuali	Poblado Altepetl
se	Francisco Javier Chavira Sevilla	Tlayekanketl tlapaleuili chinanko	Villa mili uejkapa

Ne nechikol chinanko tla iluili, ualajke uaj kamatikej: ne tlayekanketl tlapaleuiketl chinanko ne Villa mili uejkapa, kej se tlanauatijketl o tlen tlayekana tlen ne Villa mili uejkapa uaj sempoali uaj chinaui maseualmej tlen ne chinanko maseuali, tlen ki chiua eli sempoali uaj majtlaktli maseualmej.

Mo ijto kej, pejki net la nechikoli, ki iluijke ne tlayekanketl tlapaleuili chinanko tlen ni villa mili uejkapa tlen ki nauati ne tlanepal tlali ne mili uejkapa, tlen kin notskej ika ne ama notsali uaj ama panoltli uaj ki axitijke ika ne tlatemoli uaj ijkinio ki temouiski ya nochi amatinij tlen mo tekiuiski ipa ni nechikoli chinanko tla iluili. Nojki, nochi ne maseualmej tlen ualajke kin iluijke ne amatinij kuali ki itase o ki temose ipa ne piltlatemoli “ tlanauatili 2023 uaj tlajtlanili maseuali”

Neli kuali ti kijtose, ika se amatl tlanotsali ne tlanechikoli tla iluili (IECM-DDO7/331/2022 tlen tonali se mestli chijnaui ne 2022), kin iluike tla ki ixmati se tlanauatijketl tlayekanketl tlen ichinanko, ma ki nechtilika ne ama tlanotsali tel kin nechiko ne tlanechikoli tla iluili.

Ne tlamachtijketl Carlos E, Higelin Espinosa, tlanauatijketl ne ueyi kaltlanauatijketl chikomej, tsonteko tlen ne tlatl nauatili tlen ne tlamil nepamitl tlali mili uejkapa, maseuali tla ijtoketl uaj tlapaleuijketl, ki ijto tlaya mo chiuas ipa ni tlanechiyoli tla iluili, nojkiki ijto kenktsa kuali mo chiuas ni teki nechikoli chinanko uaj pejki ika ni teki tlajtoli tlen ni nechikol chinanko tla iluili kej ki ijto ne tlen mochiuas ipa seyok tonali.

Se.- pouali uaj, tla ki neki, ki panoltisej ni teki tonal chiuali .

Ome.- tlen kineki ma mochiua ne ueyi tekitl uaj ijkinio ki ijtose kani tlami ni nepamitl tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa elis ne tlapejpenali kampa istoke momostla 2023-2024.”

Eyi.- nechtilistli ne kej mo chiuas ne tlajtlanili ne chinankomej uaj kalupuli nojki pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko maseualmej tlen istoke ipa ni Altepetl Mexko tle ne tlajpejpenali uaj tlapaleuil maseuali”.

Naui.- nechtilistli ne teki chiuali uaj ijkinio mo chiuas nochi ne tlachiuil tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej nojki kaxtekamexikamej tlen istoke ipa ne Altepetl Mexko, kampa tlami ni tlanauatil ne nepamitl tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa kin tlalisej tlanauaitiyani ne teki chiuali pejpenali kampa istoke 2023-2024.

5.- Cronograma de actividades.

Makuili.- yeyekol tekichiuali.

chikuasej.- nechtili, tla ijtoli, kamatili o tlachiyali kej eltos kema peuas ne tlanautil tlamantli.

Chikomej.- ki iynamikisej tlen mo kajke uaj tlen mo chiuas.

Chikueyi.- santle kamatili.

Te ipa, ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlanauatili ne tlanauatil tlali mili uejkapa, ki ilui ne tlajkuilojketl ne tlanauatil tlen ax istok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej, ma ki pouaj ne ama teki tonali.

Ne siuatlamachtiketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuilojketl tlen ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlen ne tlanauatil ne tlanauatil tlali Mili Uejkapa, ki pojki ne teki ama chiuali tonali.

Ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko tlanauatili ne tlanauatili tlali Mili Uejkapa, kin tlajtlani tlen nuponi istoya ne ama teki tonali chiuali.

Ne tlayekanketl tlapaleuili chinanko ne Villa Mili Uejkapa ki panoltijke ika nochi ne teki ama chiuali. Uaj axaka kamatki, mo panolti ne teki chiuali tlen elto ipa ne amateki tonali.

Ome. Tlen mo panolti tlen ne teki chiuali uaj ki ijtosej ne tekitlachiyali ne nepamiltl tlali ne Altepetl Mexko, ne teki chiuali pejpenali kampa istoke mojmotsla 2023-2024.

Ne siuatlamachtijketl Martha Alvarado Montiel, tlajkuiloli ne kaltlanauatili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen ne tlanauatil tlali Mili Uejkapa, ki panolti neo me teli chiual tonali.

Ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, tlajtlanki tlen istoya tla se ax ki kajki o ki neki ki ijtos se tlajtoli tlen ki ijtojke. Ne in kamaul ne maseualmej tlen istoya ya ni ki ijtojke.

Se.- net la ijtoli tla yeyekoli ax achi kuali eli, pampa ax neñli eltok se nel tlayekanketl tlen neli tech nechli ipa to chinankomej ipa ni tlanekicholi uaj ne ama tlajkuiloli tlanauatili ne SEPI ax neli kauli tlen to chinankouaj ki neki, ax ki ki pi neli ueue panol tlamantli, uaj ax ki ne li to nel uayo tlajtoli.

Ome.- mo tlajtlani kenkatsa mo chijki ne moyauali ne nechikol tla iluili uaj tlajtlanke ki ixmatisej kema mo chiuas ipa sekinok chinankomej.

Eyi.- ki ijtoke nupa tla iluili neli kuali pampa ij kino ki matise kani uaj kanke kin tlaliya nupa majtlaktli tlanauatiyani, uaj nojki, nochi ne maseualmej, ax kimati kenki mo tlaliya nupa tlanauatiyani, mo mati eltok se tlajtolmakani, uaj uelis neli ζ tlapaleui ipa ne nel chinankomej ma istoka nupa tlanauatiyani?

Nauí.- nupa se tlanauatiyani ma ki chiuaj se kalnemiketl, ij kino ki ixmatisej uaj tijmatise kiyojuanti, uaj neli ma eli maseualmej tlen ni chinanko Mili Uejkapa uaj ma ax ualaka sekinok tlen in chan e altepetl tlen ki neki mo tlalisej uaj ma ti kin selika.

Makuili.- ne tlayekanketl tlapaleuiketl chinanko ne Villa Mili Uejkapa ki tlaliytoke ipa ne amatl tlanauatili tlali tlen ax aki nuponi uaj ax neli kuali ma no ki piuka nupa kuatitlamitl uaj kampa eltok mili.

Ne **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanauatijketl ne ueyi kaltlanauatili chikomej, ki ijto, tlen eltok ipa ne amatl nauatili ipa ne SEPI, ax yanopa kin nostoke uaj ax uelis ya nupa mo ijtos nojki ax ueli yojuanti ki patlase nupa amatl pamap ax ueli, ni tlanechikoli notsali tla iluili uaj ni tlajtlalanili eli san ki itase kani tlami itlanautilis ipa ne nepamitl tlali tle ne Altepetl Mexko, kampa mo tlalisej tlanauatiyani tle ne tekichiuili pejpenali kampa istoke 2023-2024. Uaj nupa tlayekanani tlanauatiyani chinankomej, san moneki ma kin iluika tla istoke seki tlen ax kin tlachilijtoke, kin notasase uaj kin sentilis ne tekitl te ipa uaj kin amatlalisej ipa ne ama tejpanali nechtili tlen ne nel tlayakanani.

Nojki, ki ijto ne tlatolmakani eli se tekitl tlen kin tlaliya maseualmej iuikal kej se ueyi tla nauatijketl, siuatlanauatijketl o achi ueyi tanauijketl, tlen kin pejpena ne maseualmej uaj ika tlapejpenali ij kino mo kauaj tekiti, uaj tlake ki chiuu uaj nochi tlen ki pixtosej ma istoka eltok ipa ne ueyi ama tlanauatili uaj ne amatl pejpenali, eli ne kaltlanauatilmey se tlayeyekoli ne se tlanauatijketl ne altepetl. Nojki neli, moneki achi miyak tla iluili tlen ki ijtosneki ni tlapejpenali ne kaltlanauatili, kin tenkauili ki temos se ixtlamachtli kampa kin mechtalisej ipa ne ueyi kaltlanauatili tlen ne maseualmej ki neki ki matise.

Uaj nupa tlamoyauali, ki ijto mochijki ika amatlanechtili tlen mo tlaliyke kampa nesi, uaj nojki ama moyauali, te makake amatinij uaj kiske kamitke ipa tepos notsketl kampa achi miyaki maseualmej istoya, nojki iniuaya ne ueue nel tlanauatiyani tlen kin makake seki amatinij tlamoyauali, uaj sa sejko ki moyajke nupa tlanechikoli ika ne maseualmej tlen nuponi istoke. Nojki mo moyajki ipa ni matlatl mayajtli maseualmej tlen ne kaltlanauatili uaj ne ueyi kaltlanauatili chikomej ne IECM tototsi uaj xayaktli.

La **Mtra. Martha Alvarado Montiel**, ki ijto ipa ne amanechtil tlen IECM eltok nupa ama tonal pouali tlen nechikoli tla iluili ipa ne majtlaktli uaj ome chinankomej ne Mili Uejkapa, panojka kaxtoli tonali, uaj tla tijneki tij matis tlen se chinanko ni mis makas nochi tlen mochijtok namantsi. Ki nechtili nupa achi tlapejpenali kin pixtok se achi kentsi maseualmej tlen mo

ijkuilojtoke ipa amatl uaj tejpanali nechtili, yeka, nochi nupa achi tlapejpenali ki pixtoke achi kentsi ne maseualmej tlen moneki uaj ij kino mo senkauas se achi nupa tlapejpenali.

Ai onkak seyok kamatili, mo panolti seyok tekichuali tlen ne amatekitltonal panoli.

Eyi. Tlanechtili ne tekinechtili tlajtlanili ne chinankomej uaj kalpuli tlen neli yojuanti eli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko euanij tlen istoke ipa ne Altepetl Mexko tlen ne tlapejpenali uaj paleuil maseuali.”

La **Mtra. Martha Alvarado Montiel**, tlajkuilojketl ne kaltlanautili tlen ax eltok ipani ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanautili ne tlanautil tlali Mili Uejkapa, ki panolti ipa ni eyi tlamantli ne amatk teki tonal panoli.

Uaj ne, siuatlanautijketl. Martha Alvarado Montiel, ki ijto nupa teki tlachiuili kin manui ne tlajtlanili, uaj eli se tlayatlajtli tlen maseualmej nechikoli tlenne nel chinankomej, tlen eltok ipa ne amatl tlajtol altepemej, nojki eltok ipa ne ama nauatili tlen tlaltepajtli uaj kampa istokej.

Ai onka seyok kamatili, ki panoltijke seyok kamatili tlen ne amatl tekil tonali.

Nauí.- tlanechtili ne tekichuali ne tekitl uaj jkino ki chiuasej ne tlachiuili tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko euanij tlenistoke ipa ne Altepetl Mexko kampa tlami ne tlanautil ne nepamitl tlali tlen Altepetl ni Mexko, kampa mo tlalisej ne kaltlanautili ipa ni teki pejpenali kampa istoke 2023-2024.

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanautiline tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki panolti seyok tlamantli ne nauí teki chiaul tonali.

Kema tlanki, kin kauili ma kamatika tla se maseuali ki nekiski kamatis, uaj axaka sampa kamatki, ki panoltijke seyok teki tlachiuil tonali.

Makuili.- yeyekotl tekitl

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanautili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki panolti seyok teki chiuali tonali makuili.

Kema tlanki, kin kauili ma kamatika tla se maseuali ki nekiski kamatis, uaj axaka sampa kamatki, ki panoltijke seyok teki tlachiuil tonali.

Chikuasej.- tlanechtili, tla ijto, kamatili o tlachiyali kampa peuas ne tlanautil tlamantli.

Ne siuatlanautijketl. **Martha Alvarado Montiel** tlajkuilojketl ne kaltlanautili tlen ax eltok ipani ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanautili ne tlanautil tlali Mili Uejkapa, ki nechtij kenkatsa elis axtoi ne tlanautili ipa ne nepamitl mili uejkapa.

Ne **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki panolti seyok teki chiuali tonali makuili.

Chikomej.- tlanamikili tlen mo ijto uaj tlen chiuas.

Nama panoli, ne siautlanauatiketl. **Martha Alvarado Montiel. Montiel** tlajkuilojketl ne kaltlanautili tlen ax eltok ipani ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili ne tlanautil tlali Mili Uejkapa, ki nechtij kenkatsa elis axtoui ne tlanauatili ipa ne nepamitl mili uejkapa.

Ki nechti tlen mo chijki uaj tlen mokajki uaj tlen ki ijtokej, ki pojki ni ama tlanantli uaj tlen kineki mo chiuas ne nechikoli, tlen mo ama tejpana namantsi.

No.	Tlen mokajke uaj tlen kichiuasej
Se	Panoltli ni ama nechikoli tlen ni nechikoli o tlen ki ijtoke uaj tlen mochiuas ki sekijke ika kamatil tlajtoli nauatl.

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki ijto ya ni, tla eltos achi tomi uaj tla istosej maselamej tlen ki patlasej, se nechikol tlajtoli tlen mo ijto ipa ni nechikoltekitl uaj tlen mo ijto uaj tlen mochiuas tlen ki chijke mo panoltis ika ni tlajtoli nauatl uja mo moyauas ipa ni amtl ne tlakuiloli kaltlanauatili pejpenali.

Kema tlanki, kin kauili ma kamatika tla se maseuali ki nekiski kamatis, uaj axaka sampa kamatki, ki panoltijke seyok teki tlachual tonali.

Chikueyi.- nochi tlajtoli.

El **Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa. Tlajtlanki ne maseuali tlayekanketl nel ueue tlanauatijketl o se tlayekanketl tlen nuponi istok uaj se maseuli tlen kineki kamatis, o tlakineki ma ki amatlalika se tlaya tektilpani nochi kamatili.

Ni tektil tlen mo ijkuijke ipa ni nochi kamatili tlen ne tlayekanketl tlapaleuili chinanko ipa ne Villa Mili Uejkapa ya ni elki:

se.- ne kaltlanautili ma kena ki tlepanita tlanauatijketl tlen istok kin yekana ne chikuesej tlanautili.

Información de las candidaturas sin partido o en su caso candidaturas registradas por personas indígenas en Villa Milpa Alta.



Traducción del Español al Náhuatl

Ome.- tla iluili tlen ki neki ki yeyekosej uaj ax ki piya se nechikol tlamantli o ki neki ki yeyekosej ika se maseuali ipa ne Villa Mili Uejkapa.

Ni teki tlamantli ki ijtojke uaj nechtijke ika ne tlayekanani tlapaleuili ne tlal komu axka ipa ne Villa Mili uejkapa.

Ni tlamachtiketl. **Carlos E. Higelin Espinosa**, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko ne tlanauatili tlen tlanautili tlali Mili Uejkapa, ki ijto ne kaltlanauatili pejpenali tlen ni Altepec Mexko kena mo chiuas nochi kuali tlen ki ijto in ama pejpenali, ki tlalilisej neli nochi tlen ki ijto amatlanauatili tlen mo tlajtlani ne kema kin tlalisej ne tlanautiyani uaj ne maseualmej kuali ki yeyekos san iselti tla kineki elis tlanautijketl.

Kema tlamiski ya ni nechikol tekitl, ne tlamachtiketl Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautili chikomej, tsonteko tlanautilitlen ne tlanautil tlali Mili Uejkapa, ki ijto ni amatl tlanantli, uaj nojki ni ajkokuili ni teki nechikoli, ipa kamatili uaj ital, eltosej ipa ne amatl ipa uejka itali tlen ne kaltlanautil ipejpenali; nojki, kin tlas kamatili ne maseuali tlen ki panolti ika ima ne nechtil kamatili.

Kema nochi ki panoltijkeya ne teki tlajtoli panol tonali, ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa, tlanautijketl ne ueyi kaltlanautijketl chikomej, tsonteko tlanautili ipa ne tlanautil nepamitl tlali Mili Uejkapa, ki mak uaj ki tsajki uaj tlanki ne nechikol chinanko tla iluili ipa ni san se tlali, ipa kaxtoli uaj ome kauil ika ompoali kauiltsitsi tlen sempoali uaj eyi tlen mestli chikueyi tlen ome tsontli sempoali uaj ome.

Mtro. Carlos E. Higelin Espinosa
ne tlamachtijketl. Carlos E. Higelin Espinosa,

Titular de Órgano Desconcentrado en la Dirección Distrital 07 Cabecera de Demarcación en la Demarcación Territorial Milpa Alta y Persona Moderadora o Anfitriona
Tlanautijketl tlen ne kaltlamachtili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanautilo ya chikomej tsonteko tlanautili ipa ne tlanautili tlali Mili Uejkapa uaj maseuali kamatili otlapaleuili.

Siuatlamachtiyani. Martha Alvarado Montiel

Tlajkuilojketl tlen ne kaltlanautili tlen ax eltok ipa ne ueyi kaltlanauatili chikomej tsonteko ne tlanauatili ipa ne tlanautil tlali Mili Uejkapa uaj maseuali paleuili.

Ni tla uasantli eli ni ama tlanantli ne teki nechikoli chinanko tla iluili kampa tlami ne tlanautili ne nepamitl tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa kin tlalisej tlanautilmej ipa tekichiuali pejpenali kampa istoke 2023-2024, mochijkiipa sempoali uaj eyi chijnaui mestli ne 2022, ipa ni tekichiuali tlajtlanili ne chinankomej, kalpuli uaj pil chinankomej maseualmej uaj kaxtekamexko tlen istokej ipa ne Altepetl Mexko ipa kani tlami ne tlanauatili ipa ne tlanautili tlali tlen ne Altepetl Mexko, kampa mo tlalisej tlanautili ne tekichiuali pejpenali kampa istoke 2023.2024.